

## GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 328.

The following letter and its enclosure from the Directors of the Tung-wá Hospital are published for general information.

By Command,

FREDERICK STEWART,  
*Acting Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 6th August, 1887.

(*Translation.*)

SIR,—The undersigned Committee have the honour to state that, in accordance with the established regulations, a public meeting of the members of the Kai-fong of the whole of Hongkong was summoned on the 20th of the 5th Moon (the 10th instant) for the public election of new Directors who should take over the management of all the affairs, great and small, connected with the Tung-wá Hospital.

The names and surnames of the twelve newly elected Directors are now herewith submitted with a request that they may be forwarded to His Excellency the Governor for his information.

Subjoined are the names of the twelve newly elected Directors:—

WAI PÒ-SHÁN, Compradore, Mercantile Bank.  
LÉUNG HOK-CH'ÁU, Compradore, Messrs. Gibb, Livingston & Co.  
HŪ WAI-SHÁN of the I T'ai Lung Nam Pak Hong.  
LO TSZ-TS'UNG, Compradore, Messrs. Arnhold, Karberg & Co.  
CH'AN LAN-HIN of the Ming Ki California Goods Firm.  
LI CH'UK-K'AI of the Ts'in Shing Cotton Yarn Firm.  
LAM YAT-HING of the Tsui Chan Rice Firm.  
CH'AN SHUT-CH'Ó of the KWAN YUK TONG, owner of property.  
NG SEUNG-PÓ of the Tsun Ch'eung Lung Piece Goods Firm.  
LI PÁK-SHUN of the Kung T'ai Pawnshop.  
CH'AN HIM-KUK of the Kwong Ū Wo Nam Pak Hong.  
WAI CH'Ū-SHÁN of the Min Ūn Opium Firm.

Further the names of the three of the above Directors, who have been appointed to manage the financial affairs of the Hospital, are subjoined:—

WAI PÓ-SHÁN.  
LÉUNG HOK-CH'ÁU.  
HŪ WAI-SHÁN.

The noon of the 18th day of the 6th Moon of the Ting-hoi year (7th August) has been selected for handing over the accounts, deeds, and all affairs, great and small, of the Tung-wá Hospital to the management of the new Directors.

The undersigned, who have to retire this year, but who will act as assistant Directors, beg to present this petition, as in duty bound, with the hope that you will look into it.

A copy of the statement of the receipts and disbursements of the Hospital for the Ping-sut year (1886) is also herewith submitted for your information. As a return showing the number of patients discharged from the Hospital cured, of deaths, and of free-patients, out-patients, free-vaccinations, and destitutes taken into the Hospital during last year was submitted to you on the 18th day of the 1st Moon\* (10th February, 1887), we beg that we may be excused from forwarding a second return on the present occasion.

(Signed) WONG PING-PÓ, (Hon. Wong Shing.)  
( „ ) SAN LOK-T'ING.  
( „ ) CH'AN SHŪ-SHÁN.

and other Directors of the Tung-wá Hospital.

Dated the 5th day of the 6th moon of the Ting-hoi year, (25th July, 1887).

To J. H. STEWART LOCKHART, Esq.,  
*Acting Registrar General.*

\* Published at page (Za 2) of the Hongkong Blue Book for 1886.

STATEMENT OF THE RECEIPTS AND DISBURSEMENTS OF THE TUNG-WA HOSPITAL,  
FOR THE PING SUT YEAR, (1886).

RECEIPTS.				EXPENDITURE.					
	<i>Tls.</i>	<i>m.</i>	<i>c.</i>	<i>l.</i>		<i>Tls.</i>	<i>m.</i>	<i>c.</i>	<i>l.</i>
1. Annual Subscriptions of various Hongs, .....	6,530	4	0	0	1. Food (of Employés and patients), .....	1,532	6	8	4
2. Subscriptions from passengers on board steamers running between Australia, California, Singapore, and Honolulu, .....	1,449	7	7	5	2. Salaries, .....	4,106	5	5	0
3. Annual charitable Donations, .....	345	4	7	5	3. Medicines, .....	3,580	0	9	8
4. Subscriptions not yet collected, .....	431	5	6	8	4. Sick-room expenses, .....	2,637	6	3	9
5. Subscriptions from Directors, Assistant Directors, and Committee, .....	972	0	3	6	5. Stationery, .....	478	0	8	1
6. Subscriptions from various Hongs and Firms, .....	916	1	9	4	6. Cemetery, .....	2,810	6	0	3
7. Subscriptions from the various Theatrical Companies, .....	83	3	3	8	7. Sundries, .....	1,140	9	8	8
8. Interest from the H'kong & Shanghai Bank, ...	1,012	3	2	0	8. Crown Rent, .....	181	8	2	9
9. Do. do. do. do., .....	1,080	0	0	0	9. Insurance, .....	123	2	2	9
10. Do. Ching Kat Bank, .....	132	3	5	3	10. Repairs, .....	446	0	6	5
11. Do. Sui Kat Bank, .....	110	2	9	4	11. Furniture, .....	74	1	1	3
12. Do. Yik Lung Bank, .....	37	7	7	6	12. Expenses of Wong T'ai-cho going to Shiú Hing Prefecture for the purpose of gratuitous vaccination, .....	257	8	8	9
13. Do. do., .....	36	2	5	9					
14. Do. Hang Wo Bank, .....	15	2	0	4	Total.....Tls.	17,369	7	6	8
15. Do. do., .....	47	5	4	5	Balance in hand.....Tls.	95,359	5	3	2
16. Do. Shiú On Bank, .....	15	2	0	4					
17. Do. do., .....	47	5	4	5					
18. Do. Tung T'ai Bank, .....	30	2	2	0					
19. Do. do., .....	21	7	5	5					
20. Do. Hung Ü Bank, .....	110	2	9	4					
21. Do. do., .....	7	8	7	8					
22. Do. do., .....	29	9	0	1					
23. Do. do., .....	51	4	9	4					
24. Do. do., .....	44	5	8	2					
25. Do. do., .....	4	6	5	1					
26. Rent from the Mau Wo Ts'ung Firm, .....	639	3	6	0					
27. Do. Kwong T'ai Ts'ung Firm, ...	630	7	2	0					
28. Do. Fuk Ü Firm, .....	362	8	8	0					
29. Do. Kin Hing Ts'ung Firm, .....	578	8	8	0					
30. Do. Yik Fung Firm, .....	552	9	6	0					
31. Do. Sui Ki Firm, .....	466	5	6	0					
32. Do. Tak Ts'ung Firm, .....	406	0	8	0					
33. Do. Ching Wo Firm, .....	216	0	0	0					
34. Do. Kwong Mau Firm, .....	216	0	0	0					
35. Do. Tung Ch'ung Firm, .....	216	0	0	0					
36. Do. San Sau Ki Firm, .....	142	5	6	0					
37. Do. Li K'ai Firm, .....	73	4	4	0					
38. Refund by charitable persons for medicines supplied by the Dispensary (to outside patients), .....	1,340	0	5	7					
39. Refund by charitable persons for medicines supplied by the Dispensary (to inside patients), .....	301	8	4	7					
40. Repayment of extra Meals, .....	1	4	0	0					
41. Rent of Mortuary, .....	72	6	9	6					
42. Sale of Slops, Refuse, &c., .....	44	0	9	0					
Total.....Tls.	19,825	5	9	1					
Balance of Ut Yan Year.....Tls.	92,903	7	0	9					
Total,.....Tls.	112,729	3	0	0					

## STATEMENT OF ASSETS.

## CASH.

	<i>Tls.</i>	<i>m.</i>	<i>c.</i>	<i>l.</i>
1. Deposit in Hongkong and Shanghai Bank, .....	43,200	0	0	0
2. Money lent to Leung Ninon Mortgage.....	5,760	0	0	0
3. Deposit in Tung T'ai Bank, .....	2,130	0	0	0
4. „ „ Ming Tak Bank, .....	2,880	0	0	0
5. „ „ Wing Ts'ung Bank, .....	1,800	0	0	0
6. Unpaid Subscriptions and Rents, .....	3,487	5	3	2
Total.....Tls.	59,287	5	3	2

## PROPERTY.

	<i>Tls.</i>	<i>m.</i>	<i>c.</i>	<i>l.</i>
Value of 11 Houses bought, .....	36,072	0	0	0
Total of Assets.....Tls.	95,359	5	3	2